

April 2006

April 2006

Anleitung Ölkühlerbypass Hp2

Installation Instruction: Oil Cooler By-pass Tube Hp2



Lieferumfang:
1 x Bypassrohr
2 x lösbare Kabelbinder
2 x Lamellenstopfen
2 x lösbare Rohrschellen

Contains:
1 x By-pass tube
2 x Cable tie
2 x Tube end caps
2 x Pipe clamp



Bild 1

Achtung:

Dies ist wirklich nur eine kurzzeitige Lösung. Sie sollte nur in Notfällen verwendet werden. Der Austausch des eigentlichen, defekten Ölkühlers wird dadurch nicht umgangen. Es wird keine Gewährleistung gegeben, dass der Motor bei zu langem Gebrauch des Bypasses keine Schäden abbekommt.

Attention: important tips, explanations
This is only a temporary solution - only be used in emergency situations!
Replace defect oil cooler at earliest possible time. Possible damages on motor are not warrantied even with a use of oil cooler by-pass!



Bild 2

A) Mitführen des Bypasses

1. Stecken Sie die Lamellenstopfen in die Enden des Rohres, um dieses vor Verschmutzungen zu schützen.
2. Verstauen Sie die mitgelieferten Teile unter der Sitzbank bei den Werkzeugen. (Siehe Bild 1)

A) Transporting of the by-pass:

- 1) Push the plug-ins in both ends of the by-pass pipe to protect it from getting dirty.
- 2) Store the by-pass pipe and other parts with your tool kit (see photo 1).



Bild 3

B) Montage bei defektem Ölkühler

1. Lösen Sie die original Schellen am defekten Ölkühler. (Siehe Bild 2)
2. Entfernen Sie die Lamellenstopfen aus dem Bypassrohr.
3. Ziehen Sie die Schläuche von dem defekten Ölkühler ab und stecken Sie diese auf die Enden des Bypassrohres.
4. Ziehen Sie die Schläuche mit den lösbaren Rohrschellen an das Bypassrohr, so dass eine dichte Verbindung zwischen Schlauch und Rohr gegeben ist.
5. Befestigen Sie das Bypassrohr mit den lösbaren Kabelbindern am Rahmen Ihrer Hp2. (Siehe Bild 3)
6. Suchen Sie so schnell wie möglich eine Fachwerkstatt auf oder ersetzen Sie selbst den defekten Ölkühler, um weitere Schäden zu vermeiden.

B) Installation after oil cooler failure:

- 1) Loosen the original clamps on the oil lines to the defect oil cooler (see photo 2)
- 2) Remove the plug-ins on the by-pass pipe.
- 3) Pull the oil lines off the defect oil cooler and push these lines in the ends of the by-pass pipe.
- 4) Tighten the oil lines with supplied pipe clamps tightly on the by-pass pipe. Make sure no oil is dripping out.
- 5) Secure the pipe with cable ties to the motorcycle frame (see photo 3).
- 6) Find now a BMW repair shop or install a new oil cooler to avoid possible motor damages. Avoid overheating the engine!